

Uważnie przeczytaj ostrzeżenia oraz postępuj ściśle według instrukcji.



UWAGA !

Nie należy próbować instalować klimatyzator samemu; zawsze należy skontaktować się z firmą montażową

- w przypadku przerwy w dopływie energii elektrycznej, klimatyzator wyłączy się a po przywróceniu zasilania klimatyzator uruchomi się automatycznie (tylko wtedy gdy włączona jest funkcja auto restartu).
- w przypadku nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym serwisem. Samodzielna wymiana części, przeprowadzanie konserwacji urządzenia może narazić użytkownika na porażenie prądem. Klimatyzator nie jest urządzeniem, którego konserwację może przeprowadzić użytkownik.
- w przypadku wymiany urządzenia należy skontaktować się z firmą instalacyjną, która zdemontuje stare urządzenia i wykona nową instalację.
- nigdy nie wkładaj palców lub jakichkolwiek obiektów do wylotu powietrza oraz w kratkę wlotu powietrza. Wewnątrz urządzenia znajduje się wentylator pracujący z dużą prędkością, wkładanie jakichkolwiek obiektów do urządzenia może spowodować poważne zagrożenie zdrowia. Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- nigdy nie kieruj chłodnego powietrza wylatującego z urządzenia bezpośrednio na osoby znajdujące się w otoczeniu. Bezpośrednia długa ekspozycja na bezpośrednie działanie strumienia powietrza może być przyczyną kłopotów ze zdrowiem. W pomieszczeniach, w których znajdują się dzieci lub osoby starsze należy zachować szczególną ostrożność przy użytkowaniu klimatyzatora.
- w przypadku niesprawidłowej pracy urządzenia (np.: dziwnie pachnie lub płonie), należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie oraz odłączyć bezpieczniki zasilania elektrycznego. Długotrwałe użytkowanie urządzenia niedziałającego prawidłowo może być przyczyną pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

OSTRZEŻENIA !

- podczas instalacji jednostek zewnętrznej i wewnętrznej należy zabezpieczyć otoczenie przed dostępem dzieci. Istnieje możliwość wystąpienia nieprzewidzianego wypadku.
- nigdy nie blokuj i nie zakrywaj kratki wlotowej i wylotu powietrza z urządzenia. Utrudniony wypływ powietrza zmniejszy wydajność urządzenia i może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- nigdy nie używaj klimatyzatora w pomieszczeniach do przechowywania żywności, roślin, urządzeń precyzyjnych, pracowni artystycznych. Istnieje niebezpieczeństwo pogorszenia jakości towarów i urządzeń znajdujących się w otoczeniu.
- nigdy nie wystawiaj roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie klimatyzatora. Długotrwałe wystawianie roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie urządzenia może mieć negatywne skutki.
- podczas pracy urządzenia należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, niedostateczna wentylacja może być przyczyną obniżenia stężenia tlenu w pomieszczeniu.
- nie należy narażać urządzenia na kontakt z wodą. Może to spowodować uszkodzenie izolacji elektrycznej oraz skutkować uszkodzeniem urządzenia oraz porażeniem prądem.
- okresowo sprawdzaj stan instalacji w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń. Po długim okresie nie użytkowania urządzenia, przed uruchomieniem urządzenia należy skontaktować się z serwisem w celu sprawdzenia stanu instalacji.
- nigdy nie używaj gazów łatwopalnych w pobliżu klimatyzatora.
- zawsze używaj urządzenia z założonym filtrem powietrza. Użytkowanie urządzenia bez filtra powietrza może spowodować akumulację zanieczyszczeń, kurzu na wewnętrznych częściach urządzenia co może być przyczyną uszkodzenia urządzenia.
- urządzenie należy odłączyć od zasilania podczas długiej przerwy w użytkowaniu.

KLIMATYZATORY KANAŁOWE

PL

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Klimatyzator nie może być używany:

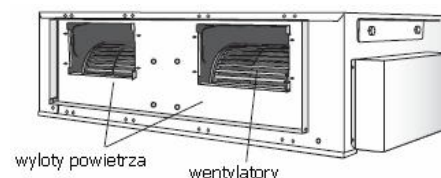
- W pomieszczeniach o wysokim ryzyku (magazyny materiałów wybuchowych lub łatwopalnych)
- W pomieszczeniach, w których panuje zbyt wysoka temperatura lub zbyt wysoka wilgotność (patrz tabela warunków pracy)
- Należy stosować się do zaleceń zawartych w tej instrukcji

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

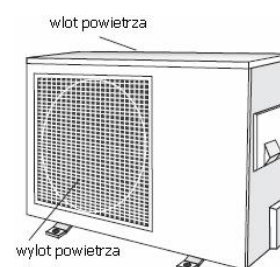
Pilot zdalnego sterowania został zaprojektowany, aby zapewnić łatwą i szybką obsługę urządzenia.



JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA



JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA



PRZYCISKI NA NAŚCIENNYM PANELU STEROWANIA



Wybór trybu pracy



Wybór prędkości działania wentylatora
Ustawienie czasu



Tryb pracy nocnej



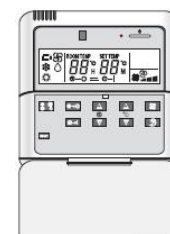
Reset



Uruchomienie funkcji timera
Wyłączenie działania funkcji timera



Ustawienie temperatury w pomieszczeniu



WARUNKI PRACY

DB= temperatura powietrza mierzona termometrem suchym

WB= temperatura powietrza mierzona termometrem mokrym

Tryb pracy	Temperatura	Temperatura powietrza wewnętrznego	Temperatura powietrza zewnętrznego
Chłodzenie	Max	32°C DB/ 23°C WB	43°C DB/ 26°C WB *
	Min	21°C DB/ 15°C WB	21°C DB/ 15°C WB
Grzanie	Max	24°C DB	18°C DB/ 12°C WB
	Min	10°C DB	-5°C DB/ -6°C WB

W przypadku, gdy urządzenie będzie pracowało przy temperaturach wyższych niż oznaczone symbolem (*), uruchomione zostanie wewnętrzne zabezpieczenie, które spowoduje przerwanie pracy klimatyzatora. W przypadku pracy urządzenia przy temperaturach powietrza zewnętrznego poniżej 10°C, w trybie chłodzenia,

Może to spowodować zamarznięcie wymiennika jednostki wewnętrznej.


1. FUNKCJE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA


UŻYTKOWANIE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

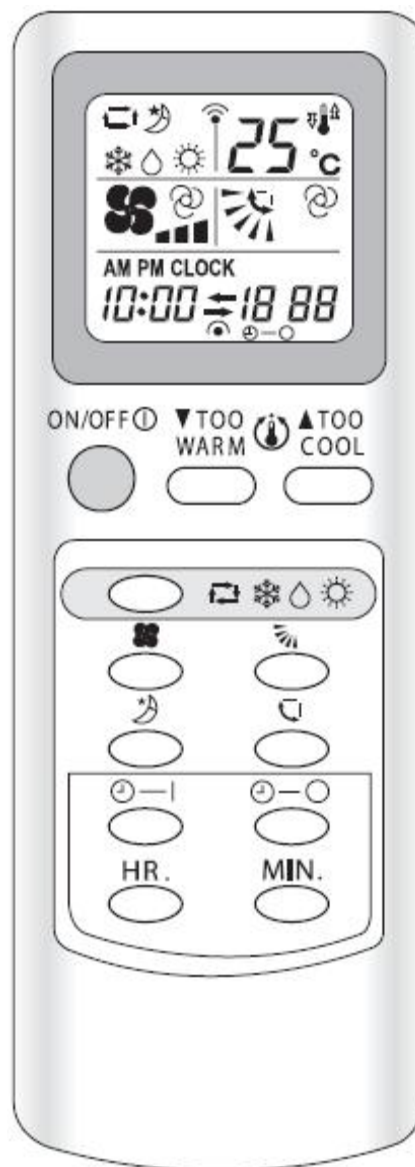
Użytkowanie pilota.

1. Skieruj pilot w stronę urządzenia;
2. Upewnij się, że pomiędzy urządzeniem a pilotem nie znajduje się żaden przedmiot mogący zakłócić przesył sygnału sterującego;
3. Maksymalna odległość przesyłu sygnału z pilota to 10m;
4. Nigdy nie zostawiaj pilota w miejscu narażonym na działanie promieni słonecznych;



 - przycisk używany do włączania i wyłączania urządzenia.

 - przycisk umożliwiający wybór trybu pracy, wybór odbywa się w kolejności



-  Praca automatyczna
-  Chłodzenie
-  Osuszanie
-  Grzanie
-  Przycisk przy pomocy, którego zwiększamy żądaną wartość nastawy temperatury
-  Przycisk przy pomocy, którego zmniejszamy żądaną wartość nastawy temperatury
-  Przycisk za pomocą, którego wybrać można prędkość obrotów wentylatora jednostki wewnętrznej, wyboru dokonuje się według kolejności:
 -  Automatyczna
 -  Niska
 -  Średnia
 -  Wysoka
-  Wybór kierunku nawiewu powietrza. Kolejne naciśnięcia tego przycisku powodują zmianę położenia kierownic powietrza a tym samym zmianę kierunku nawiewu, lub uruchomienie pracy automatycznej  (**funkcja nie jest dostępna w klimatyzatorach kanałowych**)
-  Funkcja SWING – powoduje ruch kierownic powietrza z góry na dół i odwrotnie. (**funkcja nie jest dostępna w klimatyzatorach kanałowych**)
-  Przycisk aktywujący funkcję „SLEEP”
Ta funkcja automatycznie ustala temperaturę w celu zoptymalizowania komfortu podczas snu, oraz oszczędności energii elektrycznej.
-  Przycisk aktywacji funkcji timera czasu włączenia urządzenia
-  Przycisk wyłączenia funkcji timera czasu wyłączenia urządzenia
-  Przycisk ustawienia ilości godzin w funkcji timera
-  Przycisk ustawienia ilości minut w funkcji timera



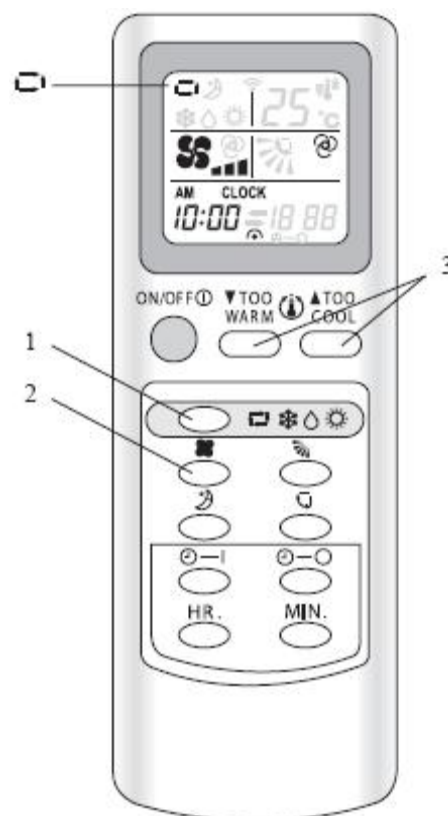
1.1 SYSTEM PRACY AUTOMATYCZNEJ

Po naciśnięciu przycisku  (1) i ustawieniu za jego pomocą trybu działania automatycznego, na ekranie pilota pojawi się symbol . W trybie automatycznym elektroniczny sterownik urządzenia wybiera tryb działania w zależności od temperatury w pomieszczeniu, mierzonej poprzez czujnik umieszczony w jednostce wewnętrznej.





- Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest poniżej 21°C, uruchamiana jest funkcja grzania.
- Jeśli temperatura w pomieszczeniu zawiera się w przedziale od 21°C do 26°C aktywowany jest tryb osuszania
- Jeśli temperatura w pomieszczeniu przekracza wartość 26°C aktywowana jest funkcja chłodzenia.

Możliwe jest modyfikowanie wartości wymaganej temperatury poprzez użycie przycisków  oraz  (3). W celu optymalizacji pracy urządzenia należy ustawić prędkość wentylatora (2) (patrz rozdział 1.9) poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku

Urządzenie może w sposób automatyczny utrzymywać w pomieszczeniu żądaną temperaturę.



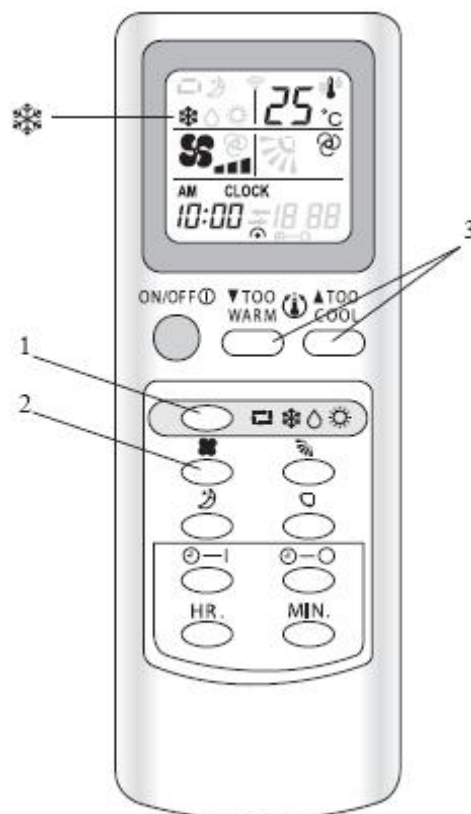
1.2 CHŁODZENIE

Po wybraniu za pomocą przycisku  (1) funkcji chłodzenia, pojawi się na ekranie symbol . Wówczas klimatyzator ochładza powietrze do nastawionej temperatury, jednocześnie powodując osuszanie powietrza. Pracę obiegu chłodniczego aktywuje się poprzez ustawienie za pomocą przycisków  oraz , temperatury o wartości niższej niż panująca w pomieszczeniu.

Przykład: temperatura w pomieszczeniu jest równa 28°C, jeśli ustawimy tryb chłodzenia i wartość temperatury na 27°C, spowoduje to natychmiastowe uruchomienie sprężarki obiegu chłodniczego. Sterownik automatycznie będzie uruchamiał obieg tak, aby zachować w pomieszczeniu ustawioną temperaturę.


Przykład: Jeśli w pomieszczeniu temperatura jest na poziomie 28°C a wartość punktu nastawy pomiędzy 24 a 28°C, należy zamknąć okna i zasłonić żaluzje tak aby zabezpieczyć pomieszczenie przed nadmiernym operowaniem promieni słonecznych.

Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić temperaturę (3), prędkość obrotową wentylatora (2) (patrz rozdział 1.9), poprzez użycie odpowiednich przycisków.

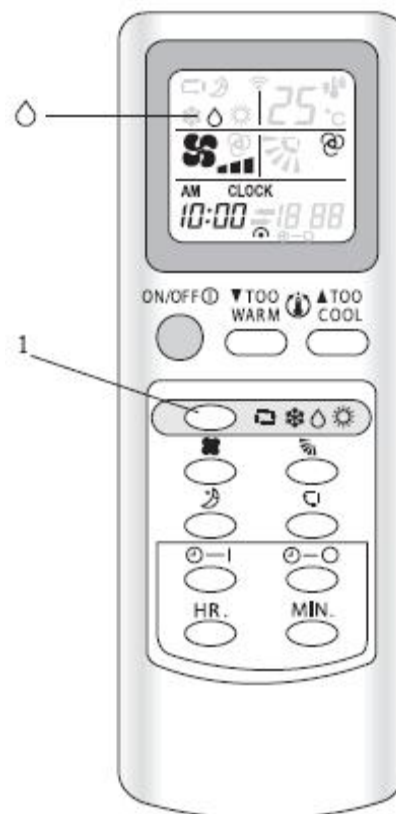


1.3

OSUSZANIE




Po wybraniu za pomocą przycisku (1) funkcji osuszania pojawi się na ekranie symbol , wówczas klimatyzator działa w trybie osuszania powietrza: aktywowana jest automatyczna funkcja osuszania włączająca obieg chłodniczy oraz wentylator. Funkcja ta pozwala na utrzymywanie stałej temperatury i wilgotności w pomieszczeniu w zmiennych warunkach temperaturowych (istnieje również możliwość ustawienia żądanej temperatury). Praca w tym trybie jest całkowicie automatyczna, prędkość obrotowa wentylatora również jest ustawiana automatycznie.

Funkcja ta pozwala na redukcję poziomu wilgotności w pomieszczeniu tak, aby zachować komfortowe warunki.



1.4

GRZANIE

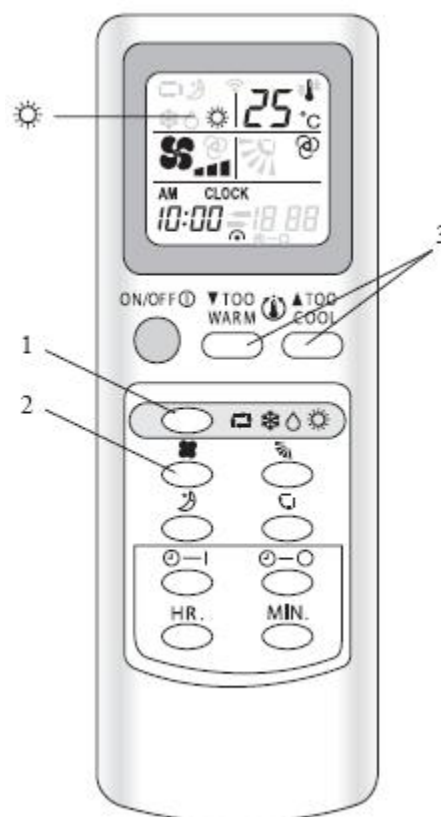
Po wybraniu za pomocą przycisku (1) funkcji ogrzewania pojawi się na ekranie symbol , wówczas klimatyzator ogrzewa pomieszczenie, w sposób ekonomiczny, przy wykorzystaniu funkcji pompy ciepła. Przy pomocy przycisków  oraz , można ustawić żądany poziom temperatury w pomieszczeniu.

Uwaga: podczas pracy w trybie ogrzewania, urządzenie może okresowo uruchamiać cykl odszraniania wymiennika jednostki zewnętrznej, jest to funkcja konieczna do spełnienia, aby zapewnić odpowiednie działanie urządzenia.

Przykłady:




- Temperatura w pokoju jest na poziomie 18°C, jeśli ustawimy tryb grzania i temperaturę 19°C, układ chłodniczy zacznie działać w funkcji pompy ciepła.
- Gdy temperatura jest niższa niż 14°C, należy ustawić wartość temperatury w przedziale od 18 do 20°C.
- Nie należy uruchamiać funkcji pompy ciepła, gdy temperatura na zewnątrz spadnie poniżej -5°C.





Aby zoptymalizować pracę klimatyzatora należy ustawić temperaturę (3), prędkość obrotową wentylatora (2) (patrz rozdział 1.9), poprzez użycie odpowiednich przycisków.

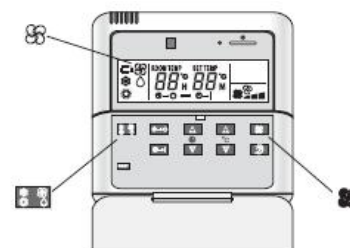


1.5 WENTYLACJA

(funkcja dostępna tylko z panelu ściennego)



Naciśnij przycisk  kolejno, aż do pojawienia się symbolu  na wyświetlaczu sterownika ściennego: klimatyzator pracuje teraz tylko w trybie wentylacji. Przy pomocy przycisku  możliwe jest ustawienie żądanej prędkości obrotowej wentylatora, wg tabeli poniżej:

-  Automatyczna
-  Niska
-  Średnia
-  Wysoka



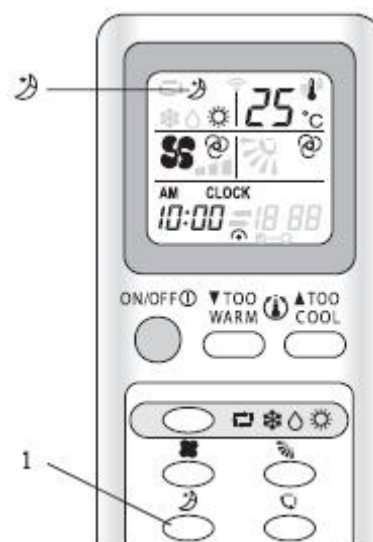
1.6 TRYB PRACY NOCNEJ

Funkcja pracy nocnej jest aktywowana poprzez naciśnięcie

przycisku  (1), na ekranie pojawia się wówczas symbol .

Funkcja pracy nocnej „SLEEP” automatycznie ustala temperaturę tak, aby stworzyć komfortowe warunki podczas snu. W trybach chłodzenia lub osuszania sterownik automatycznie zwiększa temperaturę nastawioną o 1°C, co 60 min, aż temp. wzrośnie o 2°C w ciągu 2 godzin.

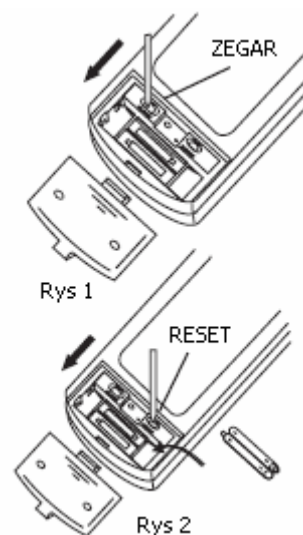
W trybie grzania temperatura jest stopniowo obniżana: o 2 stopnie w czasie 2 godzin. Po 7 godzinach działania w trybie pracy nocnej klimatyzator wyłącza się automatycznie.



1.7 USTAWIENIE CZASU RZECZYWISTEGO

Otwórz pokrywę baterii znajdująca się na tylnej powierzchni pilota. W górnej części zagłębienia, w którym umieszczone są baterie znajdują się dwa przyciski, które mogą być wciśnięte np. przy pomocy długopisu lub ołówka. Naciśnij przycisk **CLOCK** (rys. 1), gdy wyświetlacz czasu zacznie migać można wprowadzić nową nastawę czasu. Przy użyciu przycisków **HR** (ustawienie godzin) oraz **MIN** (ustawienie minut) należy nastawić żądaną wartość czasu. Aby zapisać wprowadzone zmiany należy nacisnąć, po raz kolejny przycisk **CLOCK** (rys. 1).





Przycisk **RESET** (rys. 2) jest używany do usuwania wszystkich aktualnych ustawień pilota (powrót do nastaw fabrycznych).




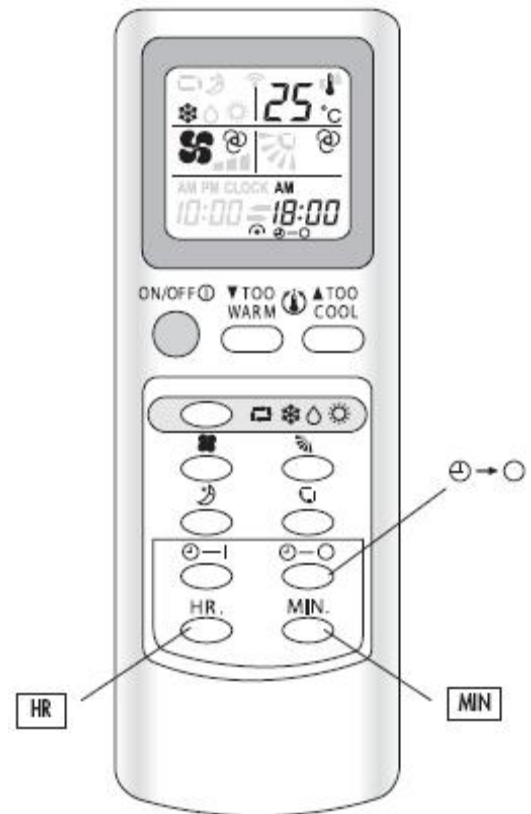
1.8

USTWIENIE TIMERA





Czas zatrzymania

Czas zatrzymania urządzenia można zaprogramować tylko, gdy urządzenie jest włączone. Naciskając przycisk  uruchamiamy procedurę ustawienia czasu wyłączenia urządzenia, przy użyciu przycisku  ustalamy żadaną godzinę a przy pomocy przycisku  żądane minuty, gdy urządzenia ma być wyłączone. Wprowadzone ustawienia są automatycznie akceptowane po minucie od ich wprowadzenia, zaakceptowanie jest sygnalizowane symbolem  na ekranie pilota.

Ponowne naciśnięcie przycisku  spowoduje skasowanie wprowadzonych ustawień, i wyłączenie tej funkcji.

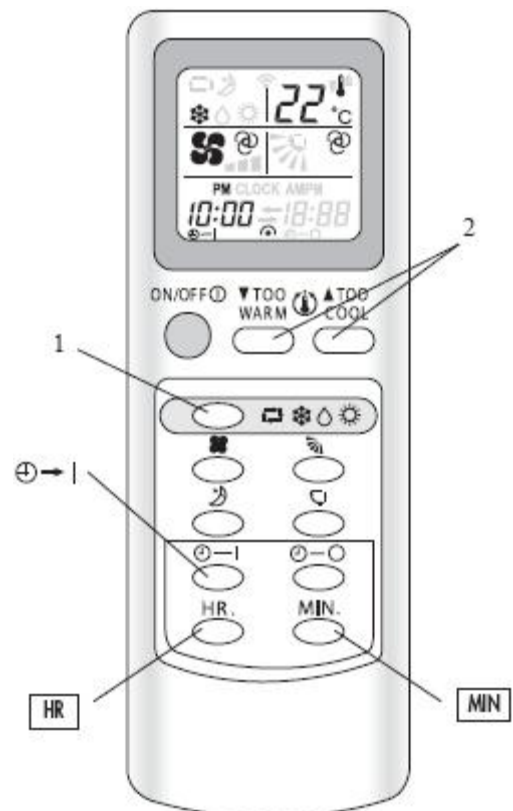


Czas włączenia

Czas włączenia urządzenia może być zaprogramowany tylko, gdy klimatyzator nie pracuje. Naciskając przycisk  uruchamiamy procedurę ustawienia czasu włączenia urządzenia, przy użyciu przycisku  ustalamy żadaną godzinę a przy pomocy przycisku  żądane minuty, gdy urządzenia ma być włączone. Wprowadzone ustawienia są automatycznie akceptowane po minucie od ich wprowadzenia, zaakceptowanie jest sygnalizowane symbolem  na ekranie pilota.

Ważne:








Po wprowadzeniu żadanego czasu włączenia urządzenia możliwe jest wprowadzenie ustawień trybu pracy oraz nastawy temperatury, przy użyciu przycisków (1) + (2).




Funkcja ta pozwala na automatyczne włączanie i wyłączenie klimatyzatora, dzięki czemu oszczędzana jest energia elektryczna.



WYBÓR PRĘDKOŚCI PRACY WENTYLATORA

Przy pomocy przycisku  można ustalić prędkość wentylatora:  - automatyczna;  (HIGH) - maksymalna;  (MID.) - średnia;  (LOW) - minimalna, podczas gdy wybrane są tryby działania: chłodzenie  lub grzanie .

Tryb prędkości "AUTO"  powoduje automatyczną kontrolę prędkości wentylatora. Prędkość wentylatora zwiększa się, jeśli potrzebny jest większy efekt chłodzenia lub grzania, temperatura jest utrzymywana na optymalnym poziomie w zależności od warunków klimatycznych w pomieszczeniu.

2. FUNKCJA AUTORESTARTU - OPCJA

Funkcja ta pozwala na automatyczne uruchomienie się klimatyzatora po zaistnieniu przerwy w zasilaniu, klimatyzator uruchomi się zachowując ustawienia sprzed wystąpienia przerwy w zasilaniu.

3. OSZCZĘDZANIE ENERGII

- Nigdy nie należy ustawiać zbyt wysokiej temperatury w trybie grzania i zbyt niskiej w trybie chłodzenia.
- Należy starać się nie otwierać zbyt często drzwi i okien w pomieszczeniu klimatyzowanym, ciągła wymiana ciepłą z otoczeniem pomieszczenia zmniejsza efekt pracy klimatyzatora.
- Zaleca się nie instalowanie urządzenia w miejscach narażonych na działanie promieni słonecznych.
- Oszczędność energii zapewnia użytkowanie funkcji „SLEEP”.

4. OSTRZEŻENIA I WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji wymagającej otwierania urządzenia: może to być niebezpieczne ze względu na ruchome części oraz czynnik chłodniczy znajdujący się w obiegu chłodniczym. Zawsze należy skontaktować się ze specjalistycznym serwisem.

- Klimatyzator powinien być podłączony do zasilania elektrycznego, za pomocą przewodów zasilających zabezpieczonych bezpiecznikiem termo- magnetycznym.
- Nigdy nie należy odłączać zasilania w celu wyłączenia urządzenia.
- Możliwe jest podczas pracy urządzenia powstawanie dźwięków podobnych do przepływającej wody, jest to spowodowane przepływem czynnika w obiegu i jest efektem normalnej pracy urządzenia.
- Podczas gdy klimatyzator uruchamia się lub zatrzymuje, w szczególności w trybie grzania, mogą wystąpić dźwięki spowodowane termiczną rozszerzalnością części urządzenia.

5. KONSERWACJA NA KONIEC SEZONU

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.

- Wyczyść lub ewentualnie wymień filtry
- Jeśli wymiennik jednostki zewnętrznej jest zabrudzony, należy oczyścić go przy pomocy strumienia sprężonego powietrza lub strumienia wody.

6. KONSERWACJA

6.1 CZYSZCZENIE FILTRÓW.

Czyszczenie filtrów jest konieczne do zapewnienia poprawnego działania urządzenia.

FILTRY MOGĄ BYĆ WYJMOWANE TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL TECHNICZNY

FILTR POWIETRZA

Przed wyjęciem filtra z urządzenia należy rozłączyć bezpiecznik na głównej linii zasilania urządzenia. Wewnątrz urządzenia znajduje się wentylator obracający się z bardzo wysoką prędkością, może on być przyczyną uszkodzenia ciała.

Zanieczyszczony filtr powietrza zmniejsza przepływ powietrza przez urządzenie zmniejszając tym samym efekt chłodzenia lub grzania. Gdy filtr jest mocno zabrudzony może spowodować znaczny spadek wydajności urządzenia.

JAK WYJĄĆ FILTR POWIETRZA

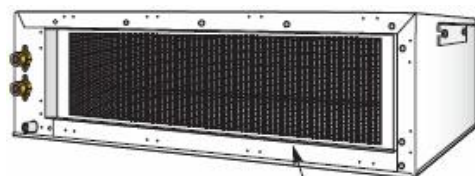
Filtr jest umieszczony w sekcji wlotu powietrza (rys.1), aby go wyjąć, należy najpierw odkręcić wspornik (rys.2) a następnie pociągając w dół wyciągnąć filtr z obudowy urządzenia (rys.3).

UWAGA: po wykręceniu śrub należy trzymać wspornik blokujący filtr, aby nie wypadł on z urządzenia, gdyż może to spowodować uszkodzenie filtra lub urządzeń znajdujących się w bezpośredniej bliskości klimatyzatora.

JAK CZYŚCIĆ FILTR POWIETRZA

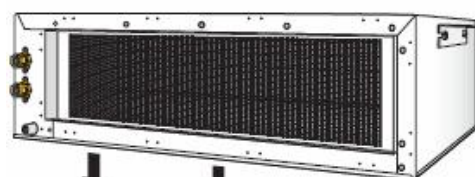
Filtr należy wyczyścić z kurzu przy pomocy odkurzacza; jeśli filtr jest uszkodzony lub zbyt brudny, aby go wyczyścić, wówczas należy go wymienić.

CZYSZCZENIE FILTRÓW JEST KONIECZNE, ABY ZACHOWAĆ POPRAWNOŚĆ PRACY URZĄDZENIA ORAZ ODPOWIEDNIE PARAMETRY PRACY.



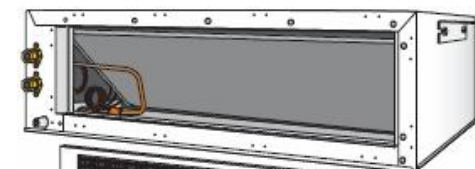
rys. 1

filtr powietrza



rys. 2

śruby



rys.3

7. WYMIANA BATERII

Kiedy:

- Jeśli brak potwierdzenia dźwiękiem odebrania sygnału z pilota zdalnego sterowania.
- Nie działa ekran ciekłokrystaliczny pilota.

Uwaga:

- Należy używać tylko nowych baterii.
- Wymianę baterii należy przeprowadzić, gdy klimatyzator nie pracuje.
-

Jak:

- Zdejmij pokrywę baterii pociągając ją w dół.
- Włóż nowe baterie zwracając uwagę na symbole +/-.

UWAGA! Nie wyrzucaj baterii wraz z innymi odpadami, powinny być one składowane w specjalnych kontenerach usytuowanych w wyznaczonych miejscach.

8. GDY KLIMATYZATOR NIE DZIAŁA

1. Jeśli klimatyzator nie działa, sprawdź zasilanie elektryczne urządzenia:

- Czy wtyczka przewodu zasilającego jest włożona poprawnie?
- Czy automatyczny wyłącznik obiegu jest włączony?
- Czy nie ma przerwy w zasilaniu?

Uwaga: Jeśli jest przerwa w zasilaniu wówczas klimatyzator nie pracuje. Po przywróceniu zasilania klimatyzator uruchomi się automatycznie (tylko jeśli aktywowano funkcje auto-restartu) (funkcja ta występuje opcjonalnie).

2. Jeśli efekt chłodzenia (grzania) jest mniejszy niż normalnie:

- Czy temperatura została ustawiona w sposób poprawny?
- Czy okna i drzwi w pomieszczeniu są zamknięte?
- Czy jednostka wewnętrzna jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych?
- Czy przepływ powietrza przez jednostkę wewnętrzną lub zewnętrzną nie jest ograniczony przez przeszkody?

9. KODY BŁĘDÓW POJAWIAJĄCE SIĘ NA ERANIE

W przypadku wystąpienia błędu w działaniu klimatyzatora na ekranie panelu ściennego pojawi się kod błędu oznaczający odpowiednio:

- E1: błąd komunikacji jednostki wewnętrznej
- E2: błąd czujnika temperatury jednostki wewnętrznej
- E3: błąd czujnika temperatury wymiennika jednostki wewnętrznej
- E4: błąd czujnika temperatury wymiennika jednostki zewnętrznej
- E5: słaby efekt chłodzenia
- E6: zasronienie wymiennika ciepła
- E7: słaby efekt grzewczy
- E8: przegrzanie wymiennika ciepła
- E9: zabezpieczenie wysokiej temperatury sprężarki
- ED: trzy fazy
- EE: błąd komunikacji